

# GasCom

## Notes de version

### Version 1.3.4 (02.02.2026)

- L'accès au serveur SFTP de Hermann Sewerin GmbH a été ajusté.

### Version 1.3.3 (10.12.2025)

- Suppression de plusieurs erreurs mineures
- Suppression de l'erreur de chargement des langues
- Modification de l'interface de l'appareil ; modifications du pilote FTDI : possibilité d'accéder aux appareils communiquant avec le dernier pilote FTDI

#### ATS 5xx/EX-TEC PM 5xx/400

- Gestion des utilisateurs : suppression d'erreur lors de la modification et l'enregistrement ultérieurs d'un utilisateur de la base de données sans PIN

### Version 1.3.2 (30.04.2025)

- Suppression de plusieurs erreurs mineures

#### ATS 5xx

- Informations sur l'appareil : suppression d'erreur d'affichage de la case à cocher « Afficher la pression de la cartouche »
- Rapports : suppression d'erreur lors de la lecture des rapports d'un ATS avec une version du firmware <= 1.022
- Fonction de mise à jour du firmware étendue à des versions supérieures du firmware

#### ATS 5xx/EX-TEC PM 5xx/400

- Rapports de l'appareil : Implémentation de la possibilité de filtrer la date de délimitation
- Suppression d'erreur d'enregistrement des modèles ; la langue était mal affectée

### Version 1.3.1 (16.10.2024)

- Rapports de la base de données : chargement des rapports accéléré

#### ATS 5xx

- Rapports : possibilité de supprimer un sous-dossier PM avec tous les rapports qu'il contient de la mémoire de rapports de l'ATS (bouton « Supprimer l'appareil de l'ATS »)

#### EX-TEC PM 5xx/400

- Paramètres (« Alarmes »)

- Pour CO, correction des seuils d'alarme « Alarme 1 » et « VME » de 30 ppm à 20 ppm selon la règle technique allemande concernant les substances dangereuses TRGS 900 (2024)
- Correction des seuils d'alarme à l'activation d'un seul gaz combustible (sans CH<sub>4</sub> et C<sub>3</sub>H<sub>8</sub>)
- Paramètres (« Généralités I ») : Classement des langues dans l'ordre alphabétique

#### EX-TEC VARIOTEC

- Rapports de la base de données, Déroulement des mesures simples : suppression de l'erreur d'affichage de la courbe dans laquelle l'unité ppm/%GAZ est utilisée à la place de ppb/Vol.-%

#### Version 1.3.0 (26.02.2024)

- Rapports :
  - Ajout de l'application « Surveill. ECO »
  - Accès aux rapports archivés possible
  - Ajout des colonnes « Vérificateur » et « Résultat »
- Base de données :
  - Nouvelle fonction : Archiver la base de données
  - Implémentation de la surveillance de la base de données
- Aide/Manuel :
  - Intégration de la nouvelle version en allemand, et en anglais, français, espagnol, polonais et portugais
  - Pour les boîtes de dialogues/fenêtres sélectionnées : Création de l'appel de l'aide par F1
- Mise à jour du texte de licence

#### ATS 5xx

- Nouvelle fonction : rechercher et installer les mises à jour du firmware
- Informations sur l'appareil : ajout de la colonne « Jour/Heure » dans la liste d'erreurs

#### ATS 5xx/EX-TEC PM 5xx/400

- Gestion des utilisateurs : interdiction de suppression de l'utilisateur « Invité »
- Suppression d'erreur d'affectation du gaz d'essai ExCox IR au fichier gaz
- Suppression d'erreur de chargement des fichiers utilisateur
- modification du transfert de fichiers entre l'appareil et la base de données
- Pour ATS et PM à partir de la version du firmware 1.100 : Modification de la fenêtre « Gérer les rapports de l'appareil sélectionné »

#### EX-TEC PM 5xx/400

- Nouvelle fonction : supprimer les éléments du fichier d'erreur

- Nouvelles fonctions pour PM à partir de la version du firmware 1.100 : définir le verrouillage des touches, enregistrement automatique, suppression automatique des enregistrements/test des fonctions les plus anciens si la mémoire est pleine
- Correction de l'erreur de lecture de la date de l'appareil
- Modification du PDF des tests des fonctions : les gaz CxHy sont regroupés pour la mesure du point zéro

#### EX-TEC HS, Multitec, VARIOTEC

- modification du transfert de fichiers entre l'appareil et la base de données

#### Version 1.1.8105.24279 (11.03.2022)

- Modification de la demande de version des nouveaux fichiers de configuration
- Intégration du manuel GasCom (allemand)
- Modification du nom de fichier lors de l'exportation de fichiers de la base de données (numéro de série\_date\_heure\_nom de fichier.xxx)
- Mise à jour en cas de droits d'utilisateur limités : Correction des informations utilisateur erronées

#### ATS 5xx/EX-TEC PM 5xx/400

- Pour ATS et PM à partir de la version du firmware 1.010 : gaz d'essai CH<sub>4</sub> 100 %GAZ autorisé également pour l'application « Surveillance ». (Pour les appareils avec une version du firmware plus ancienne que V1.010, le gaz d'essai CH<sub>4</sub> 100 %GAZ n'est autorisé que pour l'application « Mesure ».)
- Gestion des utilisateurs : affichage du nombre d'utilisateurs maximal et déjà créés
- Suppression d'erreur lors de l'activation de nouveaux types de gaz

#### ATS 5xx/EX-TEC PM 400

- Gaz d'essai C<sub>3</sub>H<sub>8</sub> 0,3 %GAZ habilité pour la vérification du nonane pour tous les raccords de gaz et pour les applications « Surveillance » et « Bâtiment »
- Implémentation de la demande de transmission de données de l'appareil/paramètres modifiés lors du changement de fenêtre

#### EX-TEC HS 6xx

- Suppression d'erreur lors du chargement du fichier « device.cfg » pour l'affichage des paramètres de mesure

#### ATS 5xx

- Mise à jour de la liste des gaz par défaut

#### Version 1.1.8048.14745 (13.01.2022)

- Intégration de la nouvelle interface 5.4.0.8019
- Implémentation de l'impression des conditions de licence et des notes de version

- Implémentation de l'exportation des mesures sélectionnées au format de fichier .pdf vers la destination d'enregistrement souhaitée (locale/réseau)
- Implémentation de la suppression de fichiers temporaires avant le téléchargement de nouveaux fichiers
- Suppression d'erreur lors du transfert du logo utilisateur (notamment erreur F52 [XFlash])
- Suppression d'erreur de la base de données lors du chargement du tableau du rapport
- Correction de la longueur maximale et des caractères utilisables pour le nom des gaz d'essai
- Suppression d'erreur d'affichage des décimales des valeurs d'alarme

#### ATS 5xx

- Suppression d'erreur de communication avec les systèmes de vérification connectés
- Correction de l'affectation des raccords de gaz lors de la compilation du fichier gaz

#### ATS 5xx/EX-TEC PM 5xx/400

- Test CRC – Suppression d'erreur lors de la lecture et de l'écriture de fichiers
- Gestion des utilisateurs : suppression des utilisateurs sélectionnés autorisée
- Gestion des utilisateurs : suppression d'erreur lors de la suppression du nom

#### EX-TEC PM 5xx/400

- Correction de l'activation/désactivation des types de gaz
- Suppression d'erreur lors du réglage du signal dépendant de la concentration
- Affichage du rapport de mesure : suppression d'erreur lors du chargement des rapports de mesure
- Suppression d'erreur lors du regroupement des données pour l'exportation de fichier
- Suppression d'erreur lors de l'arrondissement des valeurs mesurées des mesures de longue durée
- Rapports de tests des fonctions (Fxx.prt) : modification de l'affichage des gaz pour le point zéro